

## A DEBRECENI SPORTUSZODA KIVONATOS HÁZIRENDJE

A sportuszoda szolgáltatásait mindenki a saját felelősségére veheti igénybe!

1. A sportuszoda úszómedencéiben az úszósapka használata kötelező.
2. 6 éven aluli, illetve a 14 éven aluli, de úszni nem tudó gyermek a medencéket csak szülő, vagy felnőtt felügyelete mellett veheti igénybe.
3. A szauna használata 14 év alatt felnőtt kíséretével ajánlott.
4. A medencetéri csúszásveszély elhárítása érdekében a fürdővendégek számára strandpapucs használata javasolt.
5. A belépőjegyek az adott napra, vagy a jegytípusnak megfelelő időkorláton belül érvényesek.
6. A sportolói azonosító kártya (chip kártya) kizárólag az edzéseken és versenyeken való belépésre jogosítja a kártya tulajdonosait.
7. Amennyiben a vendég a kedvezményes jegyen feltüntetett időpont után lép ki, úgy a pénztárnál – a grátisz idő fegyelembevételével – számára a jegytípusnak megfelelő napijegyre kiegészülő pótdíj fizetése válik kötelezővé.
8. Medencezárás a fürdőzárás előtt fél órával történik.
9. A Sportuszodában lévő egyes úszómedencék úszópályáinak használatáról a bejáratnál kifüggesztett pályabeosztó tálán kell tájékoztatni a vendégeket.
10. A tanmedence kizárólag szervezett úszásoktatásra használható. Az úszásoktatást csak a Sportcentrummal érvényes írásos szerződéssel rendelkező szervezetek és személyek, a megállapodásban foglaltak szerint végezhetnek.
11. A sportszervezeti edzések ideje alatt a lelátó nem látogatható.
12. Az uszodában kizárólag a hivatalos edzések és mérkőzések vagy versenyek alatt szabad a medencékben labdajátékot folytatni vagy kiegészítő eszközökkel úszni. Tilos az uszoda területén labdázni, a közönséget zavaró játékot folytatni!
13. A medencék igénybevétele előtt a fürdővendég számára az előfürdő-, zuhanyzó használata kötelező!
14. A fürdővendégek részére biztonsági okokból csak a Sportuszoda által üzemeltetett hajszárítók használata megengedett.
15. A népjóléti miniszter 37/1996. (X.18) rendelete alapján, a közfürdőt nem látogathatják: a lázas, továbbá fertőző gyomor-bélrendszeri és bőrbetegségben szenvedő, a görcsös állapottal, eszméletvesztéssel járó, illetve feltűnő vagy nagy kiterjedésű kóros bőrelváltozással járó betegségben szenvedő, az ittas, a kábítószer vagy bódító hatású gyógyszer alatt álló személyek.
16. Dohányozni az épületben, mint sportlétesítményben szigorúan tilos!
17. A sportuszodában vendéglátó egység működik, amely a vendégek kulturált és közegészségügyileg megfelelő étel és ital ellátásáról, a fogyasztás megfelelő körülményeiről gondoskodik. Ezért a büfé nyitvatartási ideje alatt a fogyasztótérbe nem hozhatók be máshol vásárolt élelmiszerek és italárak.
18. A ruhatárban elhelyezett ruházatért a Sportcentrum felelősséget vállal, az azonosításhoz számozott biléta rendszert alkalmaz.
19. A vendégek által a Sportuszoda öltözőszekrényeiben, öltözőkben, medencetérben, zuhanyzóban, büfébe bevitt és elhelyezett személyes tárgyaikért (ékszer; készpénz; bankkártya stb.) a Debreceni Sportcentrum Nonprofit Közhasznú Kft. felelősséget **NEM** vállal. Az értékek elhelyezésére a vendégek számára ingyenesen, a Sportuszoda értékmegőrzőt üzemeltet, amelyben maximum 200.000 Ft. értékhatárig helyezhető el érték.
20. A szülőnek vagy kísérőnek belépőjegy váltás nélkül és utcai ruházatban az oktatás ideje alatt a medencetérben tartózkodni tilos!

21. A Sportuszoda területére állatot bevinni szigorúan tilos!
22. Parkolni csak a kijelölt parkolóhelyeken lehet! Tilos parkolni és várakozni a forgalom számára fenntartott sávok bármelyikében, járdán, parkosított területen!
23. A medencék úszópályáinak foglaltságát elsősorban a sportszervezeti igények alapján kell meghatározni. Az ezután fennmaradó szabad pályákon, a Sportcentrum Kft. Sportuszoda a szabad pályaszámok figyelembevételével tudja a lakosság úszás igényét kiszolgálni.
24. A Sportuszoda szolgáltatásait igénylők kötelesek a Házirend szabályait betartani. Aki a Házirendben foglaltak betartását nem vállalja, attól a szolgáltatás megtagadható.

A Sportuszoda Házirendje teljes terjedelmében a pénztár helyiségekben található, kívánságra megtekinthető!

Debreceni Sportcentrum Közhasznú Nonprofit Kft.

## SUMMARY OF DEBRECEN SWIMMING POOL REGULATIONS

All services of the pool may be resorted by own responsibility!  
All guests using the pools and all services accept any and all risks!

1. The wearing of swimming hat is obligatory in all of the pools.
2. Children under six years old, and children under fourteen years old who cannot swim, must be accompanied by a responsible person in the deep water pool and in the training pool.
3. Youth under 14 years may use the sauna if accompanied by an adult.
4. Avoiding slippery accidents, usage of pool shoes is highly recommended.
5. The daily tickets are valid only on the day of purchase, or within the time limit of the ticket.
6. The sport ticket ((chip card) is only valid for trainings and competitions.
7. In case of exiting later than it is assigned on the discounted ticket one will be surcharged according to the suitable ticket type at the cashier.
8. The pools will be closed thirty minutes before closing time.
9. Swimming lanes in the pools must be used according to the disposition rules represented at the entrance.
10. The training pool can only be used for organised trainings by persons and organisations possessing a valid contract signed by the pool management.
11. During the trainings of the spectators area is closed.
12. The usage of accessory tools, as well as balls, is only allowed during the session of trainings and matches. It is forbidden to play ball games or to disturb the guests in any way.
13. Guests must take a shower before entering the water.
14. At the territory of the sport pool only built-in hairdryers are allowed to be used for safety reasons.
15. According to the decree of the Minister of Public Welfare 37/1996. (X.18.) public swimming pools cannot be entered by: people having fever, infectious gastrointestinal disease, skin disease, illness with spasticity, loss of consciousness, or striking skin lesions. Furthermore, people under the influence of narcotics, alcohol or narcotic drugs are also banned.

16. Smoking is prohibited in the building of the swimming pool.
17. There is a buffet in the building which provides proper food and beverages service according to the public health rules, in an adequate environment. Therefore during the opening hours it is not allowed to bring food and beverages bought elsewhere into the buffet area.
18. Sportcentrum Kft. only takes responsibility for the objects placed in the checkroom where a ticket system is used for identification.
19. Belongings left in the lockers; changing rooms; poolside; showers; refreshment room of the swimming pool (jewelry; cash; credit cards) by the guests the Sportcentre and Non-profit public Company of Debrecen does **NOT** take any responsibility. We provide safe lockers for free to deposit your belongings up to 200.00 HUF.
20. Parents or accompanists can only enter the pool area if they purchase a ticket. Wearing street clothes in the pool area is prohibited.
21. It is strictly prohibited to take animals into the building of the swimming pool.
22. Parking is only allowed at the designated places. It is forbidden to park or stay on the lanes, pavements or in the parks while waiting.
23. The reservation of the swimming lanes in the pool has to be organized based on the needs of the sport organizations. On the remaining lanes, taking into consideration the number of the empty lanes, Sportcentrum Kft. serves the public swimming needs.
24. Any person using the services of the swimming pool is obliged to comply with the Swimming Pool Regulations. The service can be denied from anyone not respecting the rules.

The complete version of the regulation can be inspected at the cashiers.  
Debreceni Sportcentrum Közhasznú Nonprofit Kft.